



- EN** Installation manual
- NL** Installatie handleiding
- DE** Installationsanleitung
- FR** Manuel d'installation
- ES** Manual de instalación



RC-MSA

Remote control for
Dust Free Industrial 8500

TABLE OF CONTENTS 	
1. Preface	3
2. Safety	3
3. Introduction	3
4. General RC-MSA	3
5. Assembly Instructions	3
6. Connections	4
7. Maintenance	4
8. Problem Solving	4

INHOUDSOPGAVE 	
1. Voorwoord	5
2. Veiligheid	5
3. Inleiding	5
4. Algemeen RC-MSA	5
5. Montage-instructies	6
6. Verbindingen	6
7. Onderhoud	6
8. Problemen oplossen	6

INHALTSVERZEICHNIS 	
1. Vorwort	7
2. Sicherheit	7
3. Einführung	7
4. Allgemeine RC-MSA	7
5. Montageanleitung	8
6. Verbindungen	8
7. Wartung	8
8. Problemlösung	8



TABLE DES MATIÈRES 	
1. Préface	9
2. Sécurité	9
3. Introduction	9
4. Général RC-MSA	9
5. Instructions de montage	10
6. Connexions	10
7. Entretien	10
8. Résolution de problèmes	10

TABLA DE CONTENIDO 	
1. Prefacio	11
2. seguridad	11
3. Introducción	11
4. General RC-MSA	11
5. Instrucciones de montaje	12
6. Conexiones	12
7. Mantenimiento	12
8. Resolución de problemas	12

© 2020
 All rights reserved.
 No part of this publication may be copied or published by means of printing, photocopying, microfilm or otherwise without prior written consent of the manufacturer. This restriction also applies to the corresponding drawings and diagrams.

The information given in this document has been collected for the general convenience of our clients. It has been based on general data pertaining to construction material properties and working methods known to us at the time of issue of the document and is therefore subject at any time to change or amendment and the right to change or amend is hereby expressly reserved. The instructions in this publication only serve as a guideline for installation, use, maintenance and repair of the product mentioned on the cover page of this document.

This publication is to be used for the standard model of the product of the type given on the cover page. Thus the manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from the application of this publication to the version actually delivered to you.

This publication has been written with great care. However, the manufacturer cannot be held responsible, either for any errors occurring in this publication or for their consequences.

TAKE YOUR TIME TO CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT.
 ALWAYS KEEP THE MANUAL WITH THE PRODUCT.



1 PREFACE

Using this manual

This manual is intended to be used as a work of reference for professional, well trained and authorised users to be able to safely install, use, maintain and repair the product mentioned on the cover of this document. The figures referred to in the text, can be found in the back of this manual.

Pictograms and symbols

The following pictograms and symbols are used on the product and in this manual.

	Suggestions and recommendations to simplify carrying out tasks and actions.
	WARNING Procedures, if not carried out with the necessary caution may damage the product or cause personal injury.

Service and technical support

For information about specific adjustments, maintenance or repair jobs which are not dealt with in this manual, please contact the supplier of the product. He will always be willing to help you. Make sure you have the following specifications of the system at hand:

- product name
- serial number

These data can be found on the identification plate of the connected equipment.

2 SAFETY

General

The manufacturer does not accept any liability for damage to the product or personal injury caused by non-observance of the safety instructions in this manual, or by negligence during installation, use, maintenance and repair of the product mentioned on the cover of this document and any corresponding accessories. Specific working conditions or used accessories may require additional safety instructions. Immediately contact your supplier if you detect a potential danger when using the product.

The user of the product is always fully responsible for observing the local safety instructions and regulations. Observe all applicable safety instructions and regulations.

User manual

- Everyone working on or with the product, must be familiar with the contents of this manual and must strictly observe the instructions therein. The management should instruct the personnel in accordance with the manual and observe all instructions and directions given.
- Never change the order of the steps to perform.
- Always keep the manual with the product.

Pictograms and instructions on the product

- The pictograms, warnings and instructions attached to the product are part of the safety features. They must not be covered or removed and must be present and legible during the entire life of the product.
- Immediately replace or repair damaged or illegible pictograms, warnings and instructions.

Users

- The use of this product is exclusively reserved to authorised, trained and qualified users. Temporary personnel and trainees can only use the product under supervision and responsibility of skilled engineers.
- The device is not intended to be used by persons (including children) with physical, sensory or mental disability or without the necessary experience and knowledge unless they are supervised or have been given instructions on how the device can be used by a person who is responsible for their safety.
- Always supervise children to prevent them playing with the appliance.

Intended use¹

The product has been designed as optional remote control for the HF-series air cleaners. Using the product for other purposes is considered contrary to its intended use. The manufacturer accepts no liability for any damage or injury resulting from such use. The product has been built in accordance with state-of-the-art standards and recognised safety regulations. Only use the product in technically perfect condition with its intended use and the instructions laid down in the user manual.

Safety features

- All safety features must be correctly mounted and can only be removed for maintenance and repair jobs by skilled and authorised service engineers.
- The product must not be used if the safety features are not or only partly present, or defective.
- The safety features should be regularly checked for their proper functioning, and if required, be immediately repaired.

Modifications

- Modification of (parts of) the product is not allowed.

3 INTRODUCTION

The functionality of this remote is very simple. For optimal use do read and follow these instructions very carefully.

Characteristics

- Manual ON/OFF switching of the connected DFI filters.
- Controls maximum 16 filters.
- LED filter indication.
- Push out openings for cable glands.



ATTENTION

The DFI settings need to be changed to use the RC-MSA.

4 GENERAL RC-MSA

The RC-MSA can switch up to a maximum of 16 DFI filters simultaneously. The RC-MSA must here fore be connected to the DFI filter by using a 4-core cable. This DFI need to be set as MASTER (see installation manual DFI) The possible other connected DFI filters need to be set as SLAVE with their own address (see installation manual DFI).

In order to switch ON the DFI filters the green button has to be pressed. All correct connected DFI filters with the right settings (see installation manual DFI) will start to operate. The green LED indicator will light up continuous. De green LED indicator will start flashing if there is a problem with (one of) the connected DFI filters and the filters will not start up (see trouble shooting paragraph).

In order to switch OFF the DFI filters the red button has to be pressed.

5 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Remove the lid with the user interface. Take good care of this and temporarily place it at a safe location. Use the bottom part of the enclosure as a template to draw the mounting holes at the wall and drill the holes. Make sure there are no build in cables and/or tubes at this location that may be damaged.

Choose the most convenient position for the cable gland. This gland can be positioned along 3 sides of the enclosure. Carefully open the selected position by pushing out the pre shaped circle and assembly a PG13,5 cable gland.

1. "Intended use" as laid down in EN-292-1 is the use for which the technical product is suited as specified by the manufacturer, inclusive of his directions in the sales brochure. In case of doubt it is the use which can be deducted from the construction, the model and the function of the technical product which is considered normal use. Operating the machine within the limits of its intended use also involves observing the instructions in the user manual.


Use screws with a size of 4 x 40 and matching wall plugs for mounting the bottom part of the enclosure to the wall. Some walls do not need the use of wall plugs and in that case the enclosure can be screwed to the wall without the need for drilling.

Guide the cable from the DFI filter to the RC-MSA and install it in accordance with national regulations.

6 CONNECTIONS

The electrical connections have to be made with a 4 core cable. There is no need for an electrical screened cable.

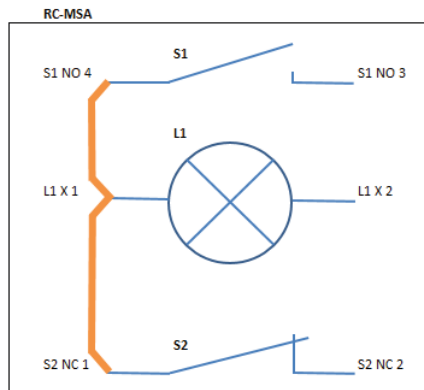
For cable lengths till 50 meters the diameter of the cores should be 4 x 0,5sqmm. and for larger distances bigger cores need to be used like 4 x 1,0sqmm.



ATTENTION
Remove the CEE power plug before connecting the RC-MSA cable.

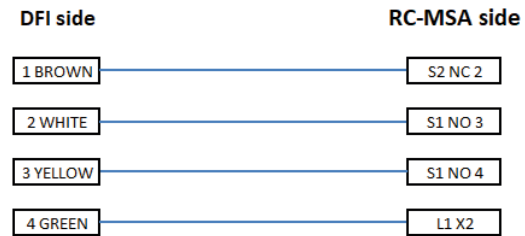
Internal connections


Make the connections according to the drawing below.



External connections

Remove the lid at the top from the DFI filter using a Torx tool T15. Enter the cable through one of the pre-assembled cable glands. Connect the cable to the terminal strip according to the diagram.






REMARK
See Installation manual DFI if more filters need to be connected via the RS485 bus.

7 MAINTENANCE

The RC-MSA does not require special maintenance. The enclosure can be cleaned with a mild detergent.


8 PROBLEM SOLVING

When the system is not working properly consult the following checklist to see if you can solve the problem yourself. If this is not the case you need to call help from educated, skilled and authorized technicians.



WARNING
Always check if the malfunction is from electrical or mechanical origin. Activities or repairs to the electrical system may only be performed by educated, skilled and authorized service technicians.

Always switch OFF the DFI and remove power supply before starting the repair. Read the repair regulations at the start of this manual.



REMARK
A number of problems listed in the table may also be caused by connected devices in the system. In this manual the focus is on the problems and solutions caused by Remote RC-MSA itself.

Malfunctions

Problem	Possible cause	Solution
RC-MSA does nothing.	Switched off DFI (MASTER).	Switch on the DFI (MASTER).
RC-MSA gives flashing green LED.	Several filters (SLAVES) are connected and those do not respond correctly due to malfunction.	Troubleshooting on DFI.
RC-MSA gives flashing green LED.	Several filters (SLAVES) are connected and those do not respond correctly because one or a few are switched off.	Switch on the DFI('s).



1 VOORWOORD

Gebruik van de handleiding

Deze handleiding is bedoeld als naslagwerk waarmee professionele, geschoolde en daartoe bevoegde gebruikers het aan de voorzijde van dit document vermelde product op veilige wijze kunnen installeren, gebruiken, onderhouden en repareren. De figuren waarnaar in de tekst verwezen wordt, vindt u achterin de handleiding.

Pictogrammen en symbolen

In deze handleiding en op het product worden de volgende pictogrammen en symbolen gebruikt.

	Suggesties en adviezen om de betreffende taken of handelingen gemakkelijker te kunnen uitvoeren.
	WAARSCHUWING Procedures die -wanneer ze niet met de nodige voorzichtigheid worden uitgevoerd- ernstige schade aan het product of lichamelijk letsel tot gevolg kunnen hebben.

Service en ondersteuning

Voor informatie betreffende specifieke afstellingen, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden die buiten het bestek van deze handleiding vallen, gelieve contact op te nemen met de leverancier van het product. Deze is altijd bereid u te helpen. Zorg ervoor dat u de volgende gegevens van het systeem bij de hand heeft:

- productnaam
- serienummer

Deze gegevens vindt u op het identificatieplaatje van de aangesloten apparatuur.

2 VEILIGHEID

Algemeen

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel veroorzaakt door het niet (strikt) naleven van de veiligheidsvoorschriften en -instructies in deze handleiding, dan wel door onachtzaamheid tijdens installatie, gebruik, onderhoud en reparatie van het op de voorzijde van dit document vermelde product en de eventuele bijbehorende accessoires. Afhankelijk van de specifieke werkomstandigheden of gebruikte accessoires kunnen aanvullende veiligheids-instructies nodig zijn. Neem s.v.p. direct contact op met uw leverancier indien u bij het gebruik van het product een potentieel gevaar hebt geconstateerd.

De gebruiker van het product is te allen tijde volledig verantwoordelijk voor de naleving van de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften en -richtlijnen. Respecteer dan ook alle veiligheidsvoorschriften en -richtlijnen die van toepassing zijn.

Gebruikershandleiding

- Een ieder die aan of met het product werkt, dient van de inhoud van deze handleiding op de hoogte te zijn en de instructies daarin nauwgezet op te volgen. De bedrijfsleiding dient het personeel aan de hand van de handleiding te onderrichten en alle voorschriften en -aanwijzingen in acht te nemen.
- Wijzig nooit de volgorde van de te verrichten handelingen.
- Bewaar de handleiding steeds in de nabijheid van het product.

Pictogrammen en instructies op het product

- Op het product aangebrachte pictogrammen, waarschuwingen en instructies maken deel uit van de getroffen veiligheidsvoorzieningen. Ze mogen niet worden afgedekt of verwijderd en dienen gedurende de gehele levensduur van het product aanwezig te zijn.
- Vervang of herstel onmiddellijk onleesbaar geworden of beschadigde pictogrammen, waarschuwingen en instructies.

Gebruikers

- Gebruik van het product is uitsluitend voorbehouden aan daartoe opgeleide en bevoegde gebruikers. Tijdelijke werkkrachten en

personen in opleiding mogen het product uitsluitend onder toezicht en verantwoording van deskundigen gebruiken.

- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking, of zonder de benodigde ervaring en kennis tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat kan worden gebruikt door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Gebruik volgens bestemming¹

Het product is uitsluitend ontworpen als optioneel besturingspaneel voor de HF-serie luchtreinigers. Elk ander of verdergaand gebruik geldt niet als conform de bestemming. Voor schade of letsel dat hiervan het gevolg is, aanvaardt de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid. Het product is in overeenstemming met de vigerendenormen en richtlijnen. Gebruik het product uitsluitend in technisch perfecte conditie, conform de hierboven beschreven bestemming.

Veiligheidsvoorzieningen

- Alle veiligheidsvoorzieningen moeten correct zijn gemonteerd en mogen uitsluitend voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden worden verwijderd door daartoe opgeleide, bevoegde servicetechnici.
- Het product mag nooit worden gebruikt indien de veiligheidsvoorzieningen niet compleet of niet aanwezig zijn, dan wel buiten werking zijn gesteld of geraakt.
- De veiligheidsvoorzieningen moeten regelmatig op correcte werking worden gecontroleerd en, indien nodig, onmiddellijk worden gerepareerd.

Modificaties

- Modificatie van (onderdelen van) het product is niet toegestaan.

3 INTRODUCTIE

De werking van deze afstandsbediening is heel eenvoudig. Voor een optimaal gebruik, lees en volg de instructies nauwkeurig.

Kenmerken

- Handmatige aan/uitschakeling van de aangesloten DFI filters
- Controle tot 16 DFI filters
- Led indicatie over filter status
- Uitdrukopening in de behuizing om kabelwartels te plaatsen



LET OP

Om de RC-MSA te kunnen gebruiken moet de instelling in de DFI worden aangepast.

4 ALGEMEEN RC-CME/T

Met de RC-MSA is het mogelijk om 1 tot maximaal 16 DFI filters gelijktijdig te schakelen. Hiertoe moet de RC-MSA worden aangesloten met een 4 aderige kabel op het DFI filter. Deze DFI moet dan worden ingesteld als MASTER (zie hiervoor de installatie manual van de DFI). De eventueel meerdere DFI filters krijgen ieder een eigen adres als SLAVE (zie hiervoor de installatie manual van de DFI).

Om de DFI filters in te schakelen moet de groene knop worden ingedrukt. Alle correct aangesloten en ingestelde filters (zie hiervoor de installatie manual van de DFI) zullen gaan draaien. De groene indicator zal daarbij continue oplichten. De groene indicator zal knipperen als er een probleem is met de aangesloten filters en de DFI filters zullen niet opstarten (zie Probleemoplossing)

Om de DFI uit te schakelen moet de rode knop worden ingedrukt.

1. "Gebruik volgens bestemming" zoals vastgelegd in de EN 292-1 is het gebruik waarvoor het technisch product volgens de opgave van de fabrikant -inclusief diens aanwijzingen in de verkoopbrochure- geschikt is. Bij twijfel is dat het gebruik dat uit de constructie, uitvoering en functie van het product als gebruikelijk naar voren komt. Tot het gebruik volgens bestemming behoort ook het in acht nemen van de instructies in de gebruikershandleiding.

5 MONTAGE-INSTRUCTIES

Bepaal de gewenste positie van de kabelwartel. De wartel kan worden gepositioneerd aan 3 zijden van de behuizing. Druk voorzichtig de geselecteerde opening uit en plaats de wartel PG13,5.

Verwijder het deksel met daarin het bedieningsdeel. Ga hier met zorg mee om en zet tijdelijk op een veilige plaats. Gebruik de onder behuizing om de 4 bevestigingsgaten af te tekenen op de ondergrond en boor de gaten. Zorg ervoor dat er geen leidingen in de muur, van welke aard dan ook, beschadigd kunnen worden.

Gebruik schroeven met een grootte van 4x40 en passende pluggen, voor het monteren van de behuizing aan de muur. Sommige ondergronden hebben het gebruik van pluggen niet nodig en de behuizing kan direct worden geschroefd zonder te boren.

Leid de kabel van de DFI filter naar de RC-MSA en bevestig het volgens de nationale regelgeving.

6 AANSLUITING

De aansluitingen moeten gemaakt worden met een 4 aderige kabel. Deze kabel hoeft niet elektrisch afgeschermd te zijn.

Voor verbindingen tot 50 meters moet de afmeting van de aders 4 x 0,5 mm² zijn en voor grotere afstanden moeten dickere aders gebruikt worden zoals 4 x 1.00 mm².

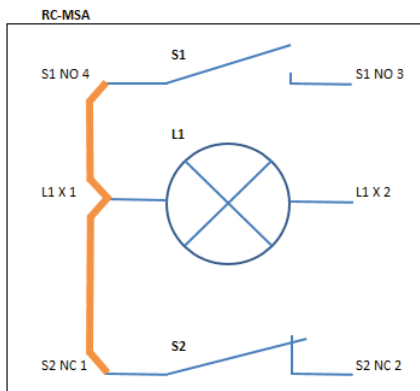


LET OP

Zorg dat de DFI uitgeschakeld is voor dat de RC-MSA wordt aangesloten.

De aansluitingen moeten als volgt gemaakt worden:

Interne aansluiting



Externe aansluiting

Verwijder het deksel boven op de DFI met een torx schroevendraaier T15. Voer de kabel naar binnen via een van de voorgesmonteerde wartels. Sluit de kabel aan op de aansluitstrip volgens het diagram.

DFI ZIJDE

1 BROWN

2 WHITE

3 YELLOW

4 GREEN

RC-MSA ZIJDE

S2 NC 2

S1 NO 3

S1 NO 4

L1 X2

7 ONDERHOUD

De RC-MSA heeft geen speciaal onderhoud nodig. De behuizing kan worden schoongemaakt met een mild schoonmaakmiddel.

8 PROBLEEMOPLOSSING

Wanneer de machine niet (correct) functioneert, raadpleeg dan de volgende checklist om te zien of u het probleem zelf kunt verhelpen (*). Is dit niet het geval, roep dan de hulp in van gekwalificeerd personeel.



WAARSCHUWING

Ga altijd eerst na of de storing van mechanische of elektrische aard is. Werkzaamheden en reparaties aan het elektrisch systeem mogen uitsluitend door daartoe opgeleide, bevoegde servicetechnici worden uitgevoerd.

Schakel de machine altijd UIT en haal de spanning van de voeding alvorens reparatiewerkzaamheden uit te voeren. Lees eerst de reparatievoorschriften vooraan in deze handleiding.



Een aantal problemen in onderstaande checklist kan tevens het gevolg zijn van defecten in de aangesloten apparatuur. In deze handleiding worden echter uitsluitend de oorzaken en oplossingen behandeld die verband houden met de machine zelf.

Storingen RC-CME/T

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
RC-MSA doet niets.	Uitgeschakelde DFI (MASTER).	DFI (MASTER) aanschakelen.
RC-MSA geeft knipperende LED.	Er zijn meerdere filters (SLAVES) aangesloten en die reageren niet correct door storing.	Storing oplossen aan DFI.
RC-MSA geeft knipperende LED.	Er zijn meerdere filters (SLAVES) aangesloten en die reageren niet correct omdat er één of enkele uitstaan.	DFI(s) inschakelen.



1 VORWORT

Verwendung des handbuchs

Dieses Handbuch dient dazu, entsprechend geschulten und autorisierten professionellen Benutzern die sichere Installation, Verwendung, Wartung und Reparatur des auf der Titelseite des Dokuments genannten Produkts zu ermöglichen. Zahlen, auf die im Text verwiesen wird, beziehen sich auf die Abbildung hinten im Handbuch.

Piktogramme und Symbole

Auf dem Produkt und im Handbuch werden die folgenden Piktogramme und Symbole verwendet.

	Hinweise und Empfehlungen für die Vereinfachung von Aufgaben und Handlungen.
	WARNUNG Handlungen, die zu schweren Schäden am Produkt oder zu Verletzungen führen können, wenn sie nicht mit der nötigen Sorgfalt vorgenommen werden.

Service und technischer Kundendienst

Im vorliegenden Handbuch nicht enthaltene Angaben zu konkreten Einstellungen sowie zu Wartungs- und Reparaturarbeiten erhalten Sie vom Lieferanten des Produkts. Bitte halten Sie die folgenden Angaben bereit, wenn Sie sich an den Lieferanten wenden:

- Produktbezeichnung
- Seriennummer

Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild des Geräts.

2 SICHERHEIT

Allgemeine Hinweise

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften im vorliegenden Handbuch oder durch Fahrlässigkeit bei Installation, Verwendung, Wartung oder Reparatur des auf dem Deckblatt dieses Dokuments genannten Produkts und des Zubehörs ergeben. Unter bestimmten Arbeitsbedingungen oder bei Verwendung bestimmten Zubehörs können ergänzende Sicherheitsvorschriften gelten. Bitte wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler, wenn Sie eine potentielle Gefahr bei der Verwendung des Produkts sehen.

Verantwortlich für die Einhaltung aller vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften und einschlägigen Gesetze ist stets der Benutzer des Produkts. Es sind stets alle geltenden Sicherheitsvorschriften und einschlägigen Gesetze zu beachten.

Benutzerhandbuch

- Alle mit dem Produkt umgehenden Personen müssen mit dem Inhalt des vorliegenden Handbuchs vertraut sein und die darin erteilten Instruktionen strikt befolgen. Vorgesetzte sollten das Bedienpersonal gemäß den Angaben im Handbuch einweisen und alle darin enthaltenen Anweisungen befolgen.
- Die im Handbuch erläuterten Handlungsschritte sind stets in der vorgegebenen Reihenfolge auszuführen.
- Das Handbuch ist stets in der unmittelbaren Umgebung des Produkts aufzubewahren.

Piktogramme und Anweisungen auf dem Produkt

- Die auf dem Produkt angebrachten Piktogramme, Warnhinweise und Anweisungen sind Teil der Sicherheitsausstattung. Sie dürfen nicht abgedeckt oder entfernt werden und müssen über die gesamte Lebensdauer des Produkts hinweg angebracht bleiben und lesbar gehalten werden.
- Beschädigte oder unleserlich gewordene Piktogramme, Warnhinweise und Anweisungen sind unverzüglich zu erneuern oder instandzusetzen.

Benutzer

- Das Produkt darf ausschließlich von autorisierten, geschulten und qualifizierten Personen benutzt werden. Praktikanten, Auszubildende und vorübergehend beschäftigte Mitarbeiter dürfen das Produkt nur unter Aufsicht und Verantwortung eines qualifizierten Technikers benutzen.
- Das Gerät darf nur dann von hilfsbedürftigen Personen, Kindern und Personen ohne die entsprechenden Erfahrungen und Kenntnisse benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder von der Aufsichtsperson in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.

Verwendungszweck¹

Das Produkt dient ausschließlich als optionale Fernbedienung für die Luftreiniger der Reihe HF. Andere Verwendungszwecke sind nicht vorgesehen, der Hersteller übernimmt bei Sachschäden und Verletzungen, die sich durch ein solches Abweichen vom Verwendungszweck ergeben, keinerlei Haftung. Das Produkt entspricht den geltenden Normen und anerkannten Sicherheitsvorschriften. Es darf nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie nur für den vorgesehenen Verwendungszweck und unter Beachtung der Vorschriften in diesem Handbuch verwendet werden.

Sicherheitsvorrichtungen

- Alle Sicherheitsvorrichtungen müssen stets korrekt angebracht sein und dürfen nur von entsprechend geschulten und qualifizierten Servicetechnikern für Wartungs- und Reparaturarbeiten entfernt werden.
- Das Produkt darf nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitsvorrichtungen angebracht sind und einwandfrei funktionieren.
- Die Sicherheitsvorrichtungen sind regelmäßig auf korrekte Funktion zu überprüfen und ggf. unverzüglich zu reparieren.

Modifikationen

- Modifikationen des Produkts oder seiner Teile sind nicht erlaubt.

3 EINLEITUNG

Die Bedienung der Einheit ist sehr einfach. Bitte lesen und befolgen Sie die folgenden Hinweise genau, um eine optimale Nutzung sicherzustellen.

Merkmale

- Manuelles Ein- und Ausschalten der angeschlossenen DFI-Luftreiniger.
- Steuerung von maximal 16 Luftreinigern.
- LED-Betriebsanzeige.
- Vorgestanzte Öffnungen für Kabelverschraubungen.



ACHTUNG

Die DFI-Einstellungen müssen geändert werden, um die RC-MSA nutzen zu können.

4 ALLGEMEINE HINWEISE ZUR RC-MSA

Mit der Bedieneinheit RC-MSA lassen sich bis zu 16 DFI-Luftreiniger simultan ein- und ausschalten. Dazu ist die Bedieneinheit mit einem vieradrigen Kabel mit einem der DFI-Luftreiniger zu verbinden. Dieser muss als MASTER konfiguriert werden (siehe Installationshandbuch). Etwaige weitere DFI-Luftreiniger müssen mit einer eigenen Adresse als SLAVE konfiguriert werden (siehe Installationshandbuch).

Das Einschalten der DFI-Luftreiniger erfolgt durch Betätigen der grünen Taste. Alle korrekt angeschlossenen und eingestellten DFI-Luftreiniger (siehe Installationshandbuch) nehmen den Betrieb auf. Die grüne LED-Anzeige leuchtet dauerhaft. Blinkt die grüne LED-Anzeige, so deutet dies auf einen Fehler bei einem oder mehreren DFI-Luftreinigern hin. Die Geräte beginnen in diesem Fall nicht zu laufen (siehe Abschnitt „Fehlerbehebung“).

Das Ausschalten der DFI-Luftreiniger erfolgt durch Betätigen der roten Taste.

1. Die "bestimmungsgemäße Verwendung" gemäß der EN 292-1 ist die Verwendung, für die das technische Produkt gemäß den Angaben des Herstellers -einschließlich seiner Anweisungen in der Verkaufsbroschüre- geeignet ist. In Zweifelsfällen ist dies die Verwendung, die sich aus der Konstruktion, der Ausführung und der Funktion des Produkts als üblich ableiten läßt. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

5 MONTAGEANLEITUNG

Nehmen Sie den Gehäusedeckel mit den Tasten ab und bewahren Sie ihn sorgsam an einem sicheren Ort auf. Verwenden Sie die Gehäuseschale als Schablone, um die Befestigungslöcher an der Wand anzuziehen, und bohren Sie die Löcher. Achten Sie dabei darauf, keine elektrischen Leitungen und/oder Rohrleitungen zu beschädigen.

Legen Sie die am besten geeignete Position für die Kabelverschraubung fest (eine von drei Gehäuseseiten). Drücken Sie vorsichtig den vorgestanzen Kreis aus der Öffnung und bringen Sie eine Kabelverschraubung (PG 13,5) an.

Befestigen Sie die Gehäuseschale mithilfe von Schrauben (4x40) und geeigneten Dübeln. Bei geeignetem Untergrund kann auf die Verwendung von Dübeln verzichtet und die Gehäuseschale direkt an der Wand verschraubt werden, ohne Bohren zu müssen.

Verlegen Sie das Kabel vom DFI-Luftreiniger zur RC-MSA und schließen Sie es unter Beachtung der nationalen Vorschriften an.

6 ANSCHLIESSEN

Der elektrische Anschluss erfolgt über ein vieradriges Kabel. Dieses braucht nicht geschirmt zu sein.

Bei Kabeln bis zu einer Länge von 50 m müssen die einzelnen Adern einen Querschnitt von 0,5 mm² haben, bei längeren Kabeln ist ein größerer Aderquerschnitt erforderlich (zum Beispiel 1,0 mm²).

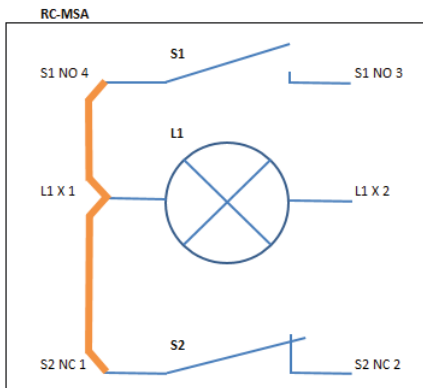


ACHTUNG

Unterbrechen Sie vor dem Anschließen des RC-MSA-Kabels die Spannungsversorgung (CEE-Stecker und Kupplung voneinander trennen).

Innenverdrahtung

Stellen Sie die Innenverdrahtung wie auf der folgenden Zeichnung angegeben her.



Externe Anschlüsse

Nehmen Sie den Gehäusedeckel des DFI-Luftreinigers mit einem Schraubendreher (Torx, T15) ab. Führen Sie das Kabel durch eine der vormontierten Kabelverschraubungen. Schließen Sie das Kabel wie auf dem Schaltplan angegeben an der Klemmenleiste an.

DFI SEITE

1 BROWN

2 WHITE

3 YELLOW

4 GREEN

RC-MSA SEITE

S2 NC 2

S1 NO 3

S1 NO 4

L1 X2



HINWEIS

Hinweise zum Anschluss mehrerer Luftreiniger über den RS485-Bus finden Sie im DFI-Installationshandbuch.

7 WARTUNG

Die RC-MSA bedarf keiner besonderen Wartung. Das Gehäuse kann mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

8 PROBLEME LÖSEN

Wenn das System nicht ordnungsgemäß arbeitet, versuchen Sie bitte zunächst, das Problem selbst zu beheben, indem Sie die folgende Checkliste durchgehen. Gelingt Ihnen die Behebung des Problems nicht, ziehen Sie bitte einen entsprechend geschulten und autorisierten Techniker zurate.



WARNUNG

Prüfen Sie stets zunächst, ob die Fehlfunktion elektrischen oder mechanischen Ursprungs ist. Elektroarbeiten dürfen nur von entsprechend geschulten, qualifizierten und autorisierten Servicetechnikern vorgenommen werden.

Vor der Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten ist der DFI-Luftreiniger stets abzuschalten und von der Spannungsquelle zu trennen. Bitte lesen Sie auch die Reparaturvorschriften am Anfang dieses Handbuchs.



HINWEIS

Einige der in der Tabelle aufgeführten Probleme können auch durch andere mit dem System verbundene Geräte verursacht werden. Hier werden jedoch nur von der Bedieneinheit RC-MSA selbst verursachte Probleme behandelt.

Fehlfunktionen

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
RC-MSA zeigt keine Funktion.	DFI (MASTER) ist nicht eingeschaltet.	DFI (MASTER) einschalten.
LED der RC-MSA blinkt grün.	Fehlfunktion in einem oder mehreren der weiteren angeschlossenen Luftreiniger (SLAVES).	Fehlersuche am DFI durchführen.
LED der RC-MSA blinkt grün.	Ein oder mehrere der weiteren angeschlossenen Luftreiniger (SLAVES) sind nicht eingeschaltet.	DFI(s) einschalten.



1 PRÉFACE

Utilisation de ce manuel

Ce manuel est destiné à être utilisé comme ouvrage de référence pour les utilisateurs professionnels, bien formés et autorisés, afin de pouvoir installer, utiliser, entretenir et réparer en toute sécurité le produit mentionné sur la couverture de ce document. Les figures mentionnées dans le texte se trouvent au dos de ce manuel.

Pictogrammes et symboles

Les pictogrammes et symboles suivants sont utilisés sur le produit et dans ce manuel.

	Suggestions et recommandations pour simplifier l'exécution des tâches et des opérations.
	ATTENTION Les procédures, si elles ne sont pas effectuées avec la prudence nécessaire, risquent d'endommager le produit ou de causer des blessures.

Service et support technique

Pour plus d'informations sur les ajustements spécifiques, les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez contacter le fournisseur du produit. Il sera toujours prêt à vous aider.

Assurez-vous de disposer des spécifications suivantes du système :

- nom du produit
- numéro de série

Ces données se trouvent sur la plaque signalétique de l'équipement connecté.

2 SÉCURITÉ

Généralités

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages au produit ou de blessures causées par le non-respect des consignes de sécurité de ce manuel ou par négligence lors de l'installation, de l'utilisation, de l'entretien et de la réparation du produit mentionné sur la couverture de ce document et de tous les accessoires correspondants. Des conditions de travail spécifiques ou des accessoires utilisés sont susceptibles de nécessiter des consignes de sécurité supplémentaires. Veuillez contacter immédiatement votre fournisseur si vous remarquez un danger potentiel lors de l'utilisation de ce produit.

L'utilisateur du produit est toujours entièrement responsable du respect des consignes de sécurité et des réglementations locales. Respectez toutes les consignes et réglementations de sécurité applicables.

Utilisateur du manuel

- Toute personne travaillant sur ou avec le produit doit connaître le contenu de ce manuel et respecter strictement les instructions qu'il contient. Le management doit instruire le personnel conformément au manuel et observer toutes les instructions et directives données.
- • Ne modifiez jamais l'ordre des étapes à effectuer.
- • Conservez toujours le manuel avec le produit.

Pictogrammes et instructions sur le produit

- Les pictogrammes, avertissements et instructions attachés au produit font partie des dispositifs de sécurité. Ils ne doivent pas être recouverts ou retirés et doivent être présents et lisibles pendant toute la durée de vie du produit.
- Remplacez ou réparez immédiatement les pictogrammes, avertissements et instructions endommagés ou illisibles.

Utilisateurs du produit

- L'utilisation de ce produit est exclusivement réservée aux utilisateurs autorisés, formés et qualifiés. Le personnel intérimaire et les stagiaires ne peuvent utiliser le produit que sous la supervision et la responsabilité d'ingénieurs qualifiés.

- L'appareil n'est pas destiné à un usage par des personnes (y compris les enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou qui n'ont pas les connaissances et l'expérience nécessaires, sauf si elles sont surveillées ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Surveillez toujours les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Usage visé¹

Le produit a été conçu comme une télécommande optionnelle pour les purificateurs d'air de la série HF. Utiliser le produit à d'autres fins est considéré comme contraire à son utilisation prévue. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant d'une telle utilisation. Le produit a été construit conformément aux normes les plus récentes et aux réglementations de sécurité reconnues. N'utilisez le produit que dans un état techniquement parfait, conformément à son utilisation prévue et aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Dispositifs de sécurité

- Tous les dispositifs de sécurité doivent être correctement montés et ne peuvent être retirés pour les travaux d'entretien et de réparation que par des techniciens d'entretien qualifiés et autorisés.
- Le produit ne doit pas être utilisé si les dispositifs de sécurité sont absents ou seulement partiellement présents ou sont défectueux.
- Le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité doit être vérifié régulièrement et, si nécessaire, réparez-les immédiatement.

Modifications

- La modification (de parties) du produit n'est pas autorisée.

3 INTRODUCTION

Le fonctionnement de cette télécommande est très simple. Pour une utilisation optimale, lisez et suivez très attentivement ces instructions.

Caractéristiques

- Commutation ON/OFF manuelle des filtres DFI connectés.
- Contrôle de maximum 16 filtres.
- Indication du filtre LED.
- Poussez les ouvertures pour les presse-étoupes (raccords appareil/câble).



ATTENTION

Les paramètres DFI doivent être modifiés pour utiliser le RC-MSA.

4 RC-MSA GÉNÉRAL

Le RC-MSA peut commuter jusqu'à un maximum de 16 filtres DFI simultanément. Le RC-MSA doit donc être connecté au filtre DFI par un câble à 4 conducteurs. Ce DFI doit être défini comme MASTER (« MAÎTRE », voir le manuel d'installation DFI). Les autres filtres DFI connectés possibles doivent être définis comme SLAVE avec leur propre adresse (« ESCLAVE », voir le manuel d'installation DFI).

Pour activer les filtres DFI, appuyez sur le bouton vert (« ON »). Tous les filtres DFI correctement connectés selon les paramètres corrects (voir le manuel d'installation DFI) se mettront en marche. Le voyant LED vert s'allumera en continu. Le voyant LED vert commence à clignoter dès qu'il y a un problème avec (l'un des) filtres DFI connectés, et dans ce cas, les filtres ne démarrent pas (voir le paragraphe Dépannage).

Pour désactiver les filtres DFI, appuyez sur le bouton rouge « OFF ».

1. "Emploi conforme à la destination" tel arrêté dans la norme EN 292-1 est l'usage pour lequel le produit technique est approprié d'après la spécification du fabricant - inclusivement ses indications dans la brochure de vente. En cas de doute, c'est l'usage que l'on peut normalement déduire de la construction, du modèle et de la fonction du produit. L'emploi conforme à la destination suppose également le respect des instructions du manuel opérateur.

5 INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Retirez le capot avec l'interface utilisateur. Prenez-en bien soin et placez-le provisoirement en lieu sûr. Utilisez la partie inférieure du boîtier comme modèle pour dessiner les trous de montage sur le mur, et percez les trous. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles et/ou tubes intégrés à cet endroit qui pourraient être endommagés.

Choisissez la position la plus pratique pour le presse-étoupe. Ce presse-étoupe peut être positionné le long de 3 côtés du boîtier. Ouvrez soigneusement la position sélectionnée en poussant le cercle préformé et en assemblant un presse-étoupe PG13,5.

Utilisez des vis d'une taille de 4 x 40 et des chevilles murales assorties pour monter la partie inférieure du boîtier au mur. Certains murs ne nécessitent pas l'utilisation de chevilles murales et dans ce cas, le boîtier peut être vissé au mur sans avoir besoin de percer.

Guidez le câble du filtre DFI vers le RC-MSA et installez-le conformément aux réglementations nationales.

6 CONNEXIONS

Les connexions électriques doivent être effectuées avec un câble à 4 conducteurs. Aucun câble blindé électrique n'est requis.

Pour des longueurs de câble jusqu'à 50 mètres, le diamètre des conducteurs doit être de 4 x 0,5 mm², et pour de plus grandes distances, utilisez des conducteurs plus gros comme 4 x 1 mm².

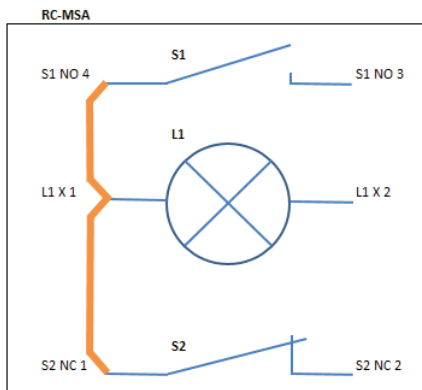


ATTENTION

Retirez la fiche d'alimentation CEE avant de connecter le câble RC-MSA.

Connexions internes

Effectuez les connexions selon le schéma ci-dessous.



Connexions externes

Retirez le capot supérieur du filtre DFI à l'aide d'un outil Torx T15. Entrez le câble à travers l'un des presse-étoupes préassemblés. Connectez le câble au bornier conformément au schéma.

DFI CÔTÉ

1 BROWN

2 WHITE

3 YELLOW

4 GREEN

RC-MSA CÔTÉ

S2 NC 2

S1 NO 3

S1 NO 4

L1 X2



REMARQUE

Voir le manuel d'installation DFI s'il faut connecter davantage de filtres via le bus RS485.

7 ENTRETIEN

Le RC-MSA ne requiert aucun entretien particulier. Le boîtier est nettoyable au détergent doux.

8 RÉOLUTION DE PROBLÈME

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, consultez la liste de contrôle suivante pour voir si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Si ce n'est pas le cas, faites appel à l'aide de techniciens formés, qualifiés et autorisés.



ATTENTION

Vérifiez toujours si le dysfonctionnement est d'origine électrique ou mécanique. Les activités ou les réparations du système électrique ne peuvent être effectuées que par des techniciens de service formés, qualifiés et autorisés.

Éteignez toujours le DFI et débranchez l'alimentation avant de commencer la réparation. Lisez les règlements de réparation au début de ce manuel.



REMARQUE

Quelques problèmes répertoriés dans le tableau peuvent également être causés par des périphériques connectés au système. Dans ce manuel, l'accent est mis sur les solutions aux problèmes causés par la télécommande RC-MSA même.

Dysfonctionnements

Problème	Cause possible	Solution
RC-MSA ne réagit pas.	DFI (MASTER) désactivé.	Allumez le DFI (MASTER).
RC-MSA donne une LED verte clignotante.	Plusieurs filtres (SLAVES) sont connectés et ceux-ci ne répondent pas correctement en raison d'un dysfonctionnement.	Dépannage sur DFI.
RC-MSA donne une LED verte clignotante.	Plusieurs filtres (SLAVES) sont connectés et ceux-ci ne répondent pas correctement, car un ou plusieurs d'entre eux sont désactivés.	Allumez le(s) DFI.



1 PRÓLOGO

Cómo usar este manual

Este manual está pensado para usarse como trabajo de referencia para que los usuarios profesionales, bien formados y autorizados puedan instalar, usar, mantener y reparar de forma segura el producto citado en la portada de este documento. Las figuras a las que se hace referencia en el texto se encuentran en la parte final de este manual.

Pictogramas y símbolos

En este manual y en el producto se usan los siguientes pictogramas y símbolos.

	Son sugerencias y recomendaciones para simplificar la realización de tareas y acciones.
	ADVERTENCIA Si los procedimientos no se llevan a cabo con la precaución necesaria, podrán provocar daños en el producto o causar lesiones físicas.

Servicio y soporte técnico

Para información acerca de ajustes específicos, mantenimiento o trabajos de reparación que no se traten en este manual, póngase en contacto con el proveedor del producto. Siempre estará dispuesto a ayudarle. Asegúrese de que tiene a mano las siguientes especificaciones del sistema:

- nombre del producto
- número de serie

Estos datos se encuentran en la placa de características del equipo conectado.

2 SEGURIDAD

General

El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por daños al producto o lesiones físicas causadas por no observarse las instrucciones de seguridad de este manual o por negligencia durante la instalación, uso, mantenimiento y reparación del producto citado en la portada de este documento y cualquier accesorio correspondiente. Las condiciones de trabajo específicas o los accesorios utilizados puede que requieran instrucciones de seguridad adicionales. Póngase en contacto de inmediato con su proveedor si detecta un peligro potencial cuando use este producto.

El usuario del producto siempre será el responsable absoluto de observar las instrucciones y normativas de seguridad locales. Observe todas las instrucciones y normativas de seguridad aplicables.

Manual de usuario

- Todas las personas que trabajen en o con el producto deberán estar familiarizadas con el contenido de este manual y deberán observar estrictamente las instrucciones del mismo. La dirección deberá instruir al personal de conformidad con el manual y deberá observar todas las instrucciones e indicaciones dadas.
- No cambie nunca el orden de los pasos a realizar.
- Guarde siempre el manual con el producto.

Pictogramas e instrucciones en el producto

- Los pictogramas, advertencias e instrucciones que hay en el producto forman parte de los dispositivos de seguridad. No se deberán cubrir o retirar y deberán estar presentes y legibles durante toda la vida útil del producto.
- Sustituya o repare de inmediato pictogramas, advertencias e instrucciones dañados o ilegibles.

Usuarios

- El uso de este producto está reservado exclusivamente a usuarios autorizados, formados y cualificados. El personal temporal y en prácticas solo podrá usar el producto bajo la supervisión y responsabilidad de técnicos profesionales.
- El dispositivo no está pensado para que lo usen personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o mental o sin la

experiencia y conocimientos necesarios a no ser que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo se puede usar por una persona que sea responsable de su seguridad.

- Supervise siempre a los niños para impedir que jueguen con el aparato.

Uso debido¹

El producto se ha diseñado como mando a distancia opcional de los purificadores de aire de la serie HF. Si se usa este producto para otros fines, se considerará que no es un uso debido. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por cualquier daño o lesión que se derive de ese uso. El producto se ha fabricado de conformidad con las últimas normas y reglamentos de seguridad reconocidos. Utilice solo el producto en perfectas condiciones técnicas conforme a su uso debido y las instrucciones dispuestas en el manual de usuario.

Dispositivos de seguridad

- Todos los dispositivos de seguridad deberán estar montados correctamente y solo los podrán retirar técnicos de servicios competentes y autorizados para trabajos de mantenimiento y reparación.
- El producto no se deberá usar si los dispositivos de seguridad no están presentes o solo en parte o si están averiados.
- Los dispositivos de seguridad se deberán comprobar de forma regular para ver si funcionan correctamente y, si es necesario, se deberán reparar de inmediato.

Modificaciones

- No está permitida la modificación de (partes del) producto.

3 INTRODUCCIÓN

Las funciones de este mando a distancia son muy simples. Para un uso óptimo, lea y observe atentamente estas instrucciones.

Características

- Encendido/apagado manual de los filtros DFI conectados.
- Controla como máximo 16 filtros.
- Indicación de filtro LED.
- Aberturas eyectables para prensaestopas de cable.



ATENCIÓN

Se deberá modificar la configuración del DFI para usar el RC-MSA.

4 GENERALIDADES DEL RC-MSA

El RC-MSA se puede conectar a un máximo de 16 filtros DFI simultáneamente. El RC-MSA deberá estar conectado primero al filtro DFI usando un cable de 4 hilos. Este DFI se deberá configurar como MAESTRO (véase el manual de instalación del DFI). Los otros filtros DFI que se conecten se deberán configurar como ESCLAVOS con su propia dirección (véase manual de instalación del DFI).

Para encender los filtros DFI, hay que pulsar el botón verde. Todos los filtros DFI conectados correctamente con la configuración correcta (véase el manual de instalación del DFI) empezarán a funcionar. El indicador LED verde se iluminará continuamente.

El indicador LED verde empezará a parpadear si hay un problema con (uno de) los filtros DFI conectados y los filtros no se pondrán en marcha (véase apartado de resolución de problemas).

Para apagar los filtros DFI, hay que pulsar el botón rojo.

1. El "Uso debido" según la definición de EN292-1 es la utilización para la cual el producto técnico es adecuado en virtud de las indicaciones del fabricante, inclusive las indicaciones de éste en el folleto de venta. En casos arbitrarios, se trata de la utilización que se puede derivar como usual en virtud de la construcción, la ejecución y la función del producto en cuestión. El uso debido incluye además el cumplimiento de las instrucciones en el manual de servicio o las instrucciones de uso.

5 INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Retire la tapa con la interfaz de usuario. Colóquela temporalmente en un lugar seguro. Use la parte inferior del mando como plantilla para dibujar los orificios de montaje en la pared y taladrar los agujeros. Asegúrese de que no hay cables o tubos integrados en este lugar que puedan estar dañados.

Elija la posición más adecuada para el prensaestopas. Este se podrá colocar a lo largo de tres lados del mando. Abra con cuidado la posición seleccionada empujando hacia fuera el círculo preformado y ensamble un prensaestopas PG13,5.

Utilice tornillos con un tamaño de 4 x 40 y tacos correspondientes para montar la parte inferior del mando en la pared. Algunas paredes no requieren el uso de tacos y, en ese caso, el mando se podrá atornillar a la pared sin necesidad de taladrar.

Guíe el cable del filtro DFI al RC-MSA e instálelo conforme a las normativas nacionales.

6 CONEXIONES

Las conexiones eléctricas se tendrán que hacer con un cable de 4 hilos. No es necesario un cable eléctrico blindado.

Para longitudes de cable hasta 50 metros, el diámetro de los hilos deberá ser de 4 x 0,5 mm² y para distancias más largas se tendrán que usar hilos más gruesos, como 4 x 1,0 mm².

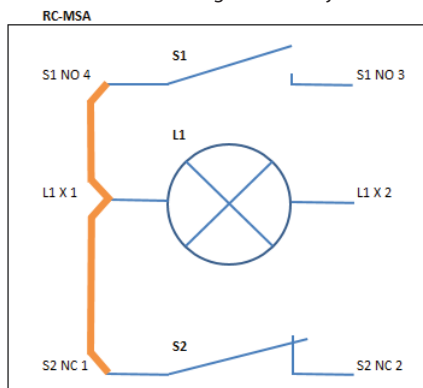


ATENCIÓN

Retire el enchufe de corriente CEE antes de conectar el cable del RC-MSA.

Conexiones internas

Haga las conexiones conforme al siguiente dibujo.



Conexiones externas

Retire la tapa de la parte superior del filtro DFI con un destornillador Torx T15. Introduzca el cable a través de unos prensaestopas preensamblados. Conecte el cable a la clema conforme al diagrama.

DFI LADO

RC-MSA LADO



OBSERVACIÓN

Consulte el manual de instalación DFI si hay que conectar más filtros a través del bus RS485.

7 MANTENIMIENTO

El RC-MSA no requiere un mantenimiento especial. El mando se puede limpiar con un detergente suave.

8 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando el sistema no esté funcionando correctamente, consulte la siguiente lista de comprobación para ver si puede resolver el problema por sí mismo. Si no puede, tendrá que pedir ayuda a técnicos formados, profesionales y autorizados.



ADVERTENCIA

Compruebe siempre si la avería es de tipo eléctrico o mecánico. Las actividades o reparaciones en el sistema eléctrico solo las podrán realizar técnicos formados, profesionales y autorizados.

Apague siempre el DFI y desenchúfelo de la corriente antes de empezar la reparación. Lea las normativas de reparación al principio de este manual.



OBSERVACIÓN

Una serie de problemas indicados en la tabla también se podrán deber a dispositivos conectados en el sistema. En este manual nos centramos en los problemas y soluciones causados por el propio mando a distancia RC-MSA.

Averías

Problema	Posible causa	Solución
El RC-MSA no hace nada.	DFI apagado (MAESTRO).	Encienda el DFI (MAESTRO).
El RC-MSA emite un LED verde parpadeando.	Varios filtros (ESCLAVOS) están conectados y no responden correctamente debido a una avería.	Resuelva los problemas del DFI.
El RC-MSA emite un LED verde parpadeando.	Varios filtros (ESCLAVOS) están conectados y no responden correctamente porque uno o varios están desconectados.	Encienda el/los DFI.



23032020/0

Euromate enables people to breathe pure air. For the improvement of indoor air quality we offer high-quality, contemporary products that effectively remove a broad range of pollutants. Years of experience, expertise and service orientation allow us to provide effective air cleaning solutions to our (international) customers.

Euromate reserves the right to make design changes.



Euromate
Minervum 7324
NL - 4817 ZD Breda
T +31 (0)76 5789 550
E info@euromate.com
I www.euromate.com